



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55

1. prosince 2012

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Soudní dvůr Evropské unie		
2012/C 373/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 366, 24.11.2012	1
V <i>Oznámení</i>		
SOUDNÍ ŘÍZENÍ		
Soudní dvůr		
2012/C 373/02	Věc C-417/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 13. září 2012 Dánským královstvím proti rozsudku Tribunálu vydanému dne 3. července 2012 ve věci T-212/09, Dánské království v. Evropská komise	2
2012/C 373/03	Věc C-418/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 14. září 2012 TME SpA — Termomeccanica Ecologia proti usnesení Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 4. července 2012 ve věci T-329/11, TME SpA — Termomeccanica Ecologia v. Evropská komise	3

CS

Cena:
3 EUR

(Pokračování na následující straně)

Tribunál

2012/C 373/04	Věc T-14/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2012 — Vanhecke v. Parlament („Výsady a imunity — Člen Parlamentu — Zbavení imunity — Žaloba na neplatnost — Zánik právního zájmu na podání žaloby — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“) 4	4
2012/C 373/05	Věc T-491/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Španělsko v. Komise („EZOZF — „Záruční“ sekce — Výdaje vyloučené z financování — Prémie v odvětví skopového a kozího masa — Kontroly na místě“) 4	4
2012/C 373/06	Věc T-220/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Komise v. EU Research Projects („Rozhodčí doložka — Smlouva uzavřená v rámci zvláštního programu pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace v oblasti „uživatelsky přívětivé informační společnosti“ — Zrušení projektu — Vracení části záloh vyplacených Komisí — Úroky z prodlení — Řízení bez účasti žalovaného“) 4	4
2012/C 373/07	Věc T-286/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Fondation IDIAP v. Komise („Rozhodčí doložka — 6. rámcový program pro výzkum, technický rozvoj a demonstrační činnosti — Smlouvy týkající se projektů Amida, Bacs a Dirac — Způsobitelné náklady — Vzor dodatečných nákladů — Plat výzkumníků, kteří uzavřeli pracovní smlouvu na dobu neurčitou — Nedostatek vlastních zdrojů smluvní strany“) 5	5
2012/C 373/08	Věc T-447/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Evropaïki Dynamiki v. Soudní dvůr („Veřejné zakázky na služby — Nabídkové řízení — Poskytování služeb údržby, vývoje a podpory počítačových systémů — Odmítnutí nabídek žalobkyně a udělení zakázky jinému uchazeči — Kritéria výběru — Kritéria zadávání — Povinnost uvést odůvodnění — Mimosmluvní odpovědnost“) 5	5
2012/C 373/09	Věc T-485/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — MIP Metro v. OHIM — J. C. Ribeiro (MISS B) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MISS B — Starší národní slovní ochranná známka miss H — Starší mezinárodní slovní ochranná známka Miss H — Starší národní a mezinárodní obrazové ochranné známky Miss H. — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“) 6	6
2012/C 373/10	Věc T-340/11: Usnesení Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Régie Networks a NRJ Global v. Komise („Žaloba na náhradu škody — Státní podpory — Promlčení — Nahraditelná škoda — Žaloba zčásti zjevně nepřijatelná a zčásti zjevně neopodstatněná — Zjevný nedostatek pravomoci“) 6	6
2012/C 373/11	Věc T-417/12: Žaloba podaná dne 21. září 2012 — SFC Jardibric v. OHIM — Aqua Center Europa (AQUA FLOW) 6	6
2012/C 373/12	Věc T-419/12: Žaloba podaná dne 25. září 2012 — LVM v. Komise 7	7
2012/C 373/13	Věc T-420/12: Žaloba podaná dne 25. září 2012 — VHV v. Komise 8	8



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2012/C 373/01)

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 366, 24.11.2012

Dřívější publikace

Úř. věst. C 355, 17.11.2012

Úř. věst. C 343, 10.11.2012

Úř. věst. C 331, 27.10.2012

Úř. věst. C 319, 20.10.2012

Úř. věst. C 311, 13.10.2012

Úř. věst. C 303, 6.10.2012

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

**Kasační opravný prostředek podaný dne 13. září 2012
Dánským královstvím proti rozsudku Tribunálu
vydanému dne 3. července 2012 ve věci T-212/09,
Dánské království v. Evropská komise**

(Věc C-417/12 P)

(2012/C 373/02)

*Jednací jazyk: dánština***Účastníci řízení**

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Dánské království (zástupci: V. Pasternak Jørgensen, zmocněnec, P. Biering a J. Pinborg, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- Zrušit rozsudek Tribunálu v celém rozsahu či zčásti;
- vyhovět návrhům, které účastník podávající kasační opravný prostředek přednesl před Tribunálem
- Subsidiárně vrátit věc Tribunálu zpět k projednání a rozhodnutí.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1) Rozsudek Tribunálu se týkal přezkumu rozhodnutí Komise ze dne 19. března 2009, kterým se z financování Společenství vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního

a záručního fondu (EZOZF) a v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF), v rozsahu, v němž z financování Společenství vylučuje výdaje ve výši 749 milionů DKK vynaložené Dánským královstvím na vynětí ploch.

2) Dánsko zaprvé tvrdí, že Tribunál nesprávně právně posoudil, zda je dánská kontrola pomocí dálkového průzkumu dostatečně účinná, jelikož vycházel z domněnky, že účinnost kontroly pomocí dálkového průzkumu lze posoudit srovnáním s kontrolou pomocí GPS, kterou zástupci Komise provedli při šetření v Dánsku.

3) Dánsko zadruhé tvrdí, že výklad relevantního právního základu provedený Tribunálem je nesprávný v řadě bodů včetně bodu, zda je rozhodnutí Komise udržitelné, ačkoliv se zakládá na nesprávném výkladu naprosto klíčového pravidla pro toto rozhodnutí, a sice na výkladu povinnosti udržování v první větě čl. 19 odst. 4 nařízení č. 2316/1999.

4) Dánsko zatřetí tvrdí, že Tribunál provedl nesprávné právní posouzení, pokud jde o použité důkazní břemeno a standard dokazování na straně Komise a členských států, jelikož konstatoval, že Komise, která vedla šetření po uplynutí období vynětí, unese důkazní břemeno tím, že své domněnky založí na okolnosti, že prokázané skutečnosti existovaly i během období vynětí ploch z produkce, a jelikož Tribunál konstatoval, že důkazní břemeno, které Dánsko nese v rámci EZOZF, spočívá v tom, že je nutno předložit důkazy pro všechny oblasti vynětí v Dánsku a nikoli pouze pro oblasti, kde Komise provedla šetření. Tribunál tak zavedl nový obecně formulovaný standard dokazování, který se odchyluje od předchozí judikatury Soudního dvora a klade na členské státy důkazní břemeno, jež v praxi nemohou unést.

5) Tribunál začtvrté v otázce uplatnění finančních oprav neposoudil, zda byly splněny příslušné podmínky včetně toho, zda došlo k porušení výslovných unijních pravidel, což Dánsko během jednání před Tribunálem výslovně zpochybnilo.

- 6) Tribunál zapáté nahradil původní posouzení Komise vlastním posouzením. Důvody uvedené Tribunálem k zachování platnosti rozhodnutí se tudíž kvantitativně i kvalitativně zakládaly na zcela jiných a irelevantních okolnostech než ty, kterým přiložila rozhodující význam Komise. Dánsko tvrdí, že rozsudek Tribunálu je v rozporu se zásadou proporcionality.
- 7) Tribunál se konečně zašesté nevyslovil k řadě klíčových tvrzení dánské vlády a k předloženým důkazům; řada argumentů a faktických tvrzení Dánska byla nesprávně reprodukována, a proto odůvodnění a výrok rozsudku spočívá na nesprávném faktickém a právním základě.

Kasační opravný prostředek podaný dne 14. září 2012 TME SpA — Termomeccanica Ecologia proti usnesení Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 4. července 2012 ve věci T-329/11, TME SpA — Termomeccanica Ecologia v. Evropská komise

(Věc C-418/12 P)

(2012/C 373/03)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: TME SpA — Termomeccanica Ecologia (zástupci: C. Malinconico, S. Fidanzia a A. Gigliola, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- Zrušit usnesení vydané Tribunálem dne 4. července 2012 ve věci T-329/11 oznámené dne 9. července 2012 z důvodů vylíčených v odůvodnění, a v důsledku toho:

- Zrušit rozhodnutí Evropské komise ze dne 20. dubna 2011, kterým byla vyloučena nutnost zahájit řízení o nesplnění povinnosti vůči Rumunsku z důvodu porušení zásad a směrnic Společenství v oblasti zadávání veřejných zakázek, jakož i „Practical Guide to contract procedures financed from the General Budget of the European Communities in the context of external actions“;
- Uložit Evropské komisi náhradu škody ve výši 18 955 106 eur, nebo vyšší či nižší částku, která bude považována za spravedlivou, kterou utrpěla TME z důvodu porušení práva Společenství samotnou Evropskou komisí;
- Podpůrně uložit Evropské komisi náhradu škody, kterou TME utrpěla z důvodu ztráty příležitosti ve výši 3 791 021 eur, nebo vyšší či nižší částku, která bude považována za spravedlivou;
- Podpůrněji uložit Evropské komisi náhradu škody z důvodu průtahů přičitatelných Evropské komisi ve výkonu svých funkcí, jež lze vyčíslit celkovou částkou nákladů na advokáta vynaložených TME ve výši 73 044,32 eur, nebo vyšší či nižší částku, která bude považována za spravedlivou;
- Uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Komise má podle bodu 2.4.12 PRAG a svazku I ustanovení 37 zadávací dokumentace povinnost vydat „stanovisko“ k řízení napadenému TME. Komise tuto povinnost nesplnila.

Mimoto se Komise dopustila chyby tím, že nezasáhla, aby zhojila zjevné porušení práva Společenství a nepožadovala navrácení finančních prostředků poskytnutých Rumunsku s odkazem na předmětnou zakázku v návaznosti na stížnost podanou TME dne 10. prosince 2008.

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2012 — Vanhecke v. Parlament

(Věc T-14/09) ⁽¹⁾

(„Výsady a imunity — Člen Parlamentu — Zbavení imunity — Žaloba na neplatnost — Zánik právního zájmu na podání žaloby — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)

(2012/C 373/04)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobce: Frank Vanhecke (Bruggy, Belgie) (zástupci: R. Tournicourt, B. Siffert a S. Lippens, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: původně H. Krück, A. Baas a E. Waldherr, poté H. Krück, E. Waldherr a G. Corstens, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 18. listopadu 2008, kterým byl žalobce zbaven poslanecké imunity

Výrok rozsudku

- 1) O této žalobě již není třeba rozhodovat.
- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 69, 21.3.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Španělsko v. Komise

(Věc T-491/09) ⁽¹⁾

(„EZOZF — „Záruční“ sekce — Výdaje vyloučené z financování — Prémie v odvětví skopového a kožího masa — Kontroly na místě“)

(2012/C 373/05)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Španělské království (zástupci: původně M. Muñoz Pérez, poté S. Martínez-Lage Sobredo a nakonec A. Rubio González, abogados del Estado)

Žalovaná: Evropská komise (zástupce: F. Jimeno Fernández, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise 2009/721/ES ze dne 24. září 2009, kterým se z financování Společenství vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 257, s. 28).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Španělskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 37, 13.2.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Komise v. EU Research Projects

(Věc T-220/10) ⁽¹⁾

(„Rozhodčí doložka — Smlouva uzavřená v rámci zvláštního programu pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace v oblasti „uživatelsky přívětivé informační společnosti“ — Zrušení projektu — Vrácení části záloh vyplacených Komisí — Úroky z prodlení — Řízení bez účasti žalovaného“)

(2012/C 373/06)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: N. Bambara a A.-M. Rouchaje-Joët, zmocněnci, ve spolupráci s C. Erkelen, advokátkou)

Žalovaná: EU Research Projects Ltd (Hungerford, Spojené království)

Předmět věci

Žaloba podaná podle článku 272 SFEU směřující k tomu, aby byla žalované uložena povinnost vrátit část zálohy vyplacené Komisí v souvislosti s prováděním smlouvy č. IST 2001 34850, spolu s úroky z prodlení.

Výrok rozsudku

- 1) Společnosti EU Research Projects Ltd se ukládá vrátit Evropské komisi částku 102 039,32 eur zvýšenou o úroky z prodlení na základě sazby 4,80 % ročně od 29. prosince 2006 až do úplného splacení dluhu.

2) Společnosti EU Research Projects Ltd se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 209, 31.7.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Fondation IDIAP v. Komise

(Věc T-286/10) (¹)

(„Rozhodčí doložka — 6. rámcový program pro výzkum, technický rozvoj a demonstrační činnosti — Smlouvy týkající se projektů Amida, Bacs a Dirac — Způsobilé náklady — Vzor dodatečných nákladů — Plat výzkumníků, kteří uzavřeli pracovní smlouvu na dobu neurčitou — Nedostatek vlastních zdrojů smluvní strany“)

(2012/C 373/07)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Fondation de l'Institut de recherche IDIAP (Martigny, Švýcarsko) (zástupci: G. Chapus-Rapin a G. Couchepin, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Dintilhac a A. Sauka, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh podaný zejména podle článku 272 SFEU, aby Tribunál určil, že některé náklady žalobkyně v rámci výkonu smlouvy č. 33812, týkající se projektu Amida, č. 271140 týkající se projektu Bacs a č. 27787 týkající se projektu Dirac, uzavřených s Evropskou komisí v rámci 6. rámcového programu pro výzkum, technický rozvoj a demonstrační činnosti přispívající k vytvoření Evropského výzkumného prostoru a k inovaci (2002 až 2006), zřízeného rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES ze dne 27. června 2002 (Úř. v. ES L 232, s. 1; Mím. vyd. 13/029, s. 576), lze nahradit a že žalobkyně v důsledku toho není povinna nahradit částku 98 042,45 eur z titulu smlouvy týkající se projektu Dirac a částku 251 505,76 eur z titulu smlouvy týkající se projektu Amida, jakož i podpůrně návrh na základě článku 263 SFEU, směřující ke zrušení rozhodnutí Komise, kterým tento orgán potvrdil závěry auditu, který prohlásil sporné náklady za neoprávněné, a k uložení povinnosti Komisi, aby iniciovala audit projektů, které se mají uskutečnit prostřednictvím jiné společnosti než společností, která provedla původní audit

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Fondation de l'Institut de recherche IDIAP ponese krom vlastních nákladů řízení i náklady řízení Evropské komise včetně nákladů řízení o předběžném opatření.

(¹) Úř. věst. C 221, 14.8.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Evropaiki Dynamiki v. Soudní dvůr

(Věc T-447/10) (¹)

(„Veřejné zakázky na služby — Nabídkové řízení — Poskytování služeb údržby, vývoje a podpory počítačových systémů — Odmítnutí nabídek žalobkyně a udělení zakázky jinému uchazeči — Kritéria výběru — Kritéria zadávání — Povinnost uvést odůvodnění — Mimosmluvní odpovědnost“)

(2012/C 373/08)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Řecko) (zástupci: N. Korogiannakis a M. Dermitzakis, advokáti)

Žalovaný: Soudní dvůr Evropské unie (zástupce: T. Lefèvre, zmocněnec)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Soudního dvora ze dne 12. července 2010, kterým se zamítají nabídky žalobkyně pro položky č. 1 a 2 výzvy k podávání nabídek CJ 7/09 ze dne 11. listopadu 2009 ohledně údržby, vývoje a podpory počítačových systémů (Úř. věst. 2009, S 217-312293), jakož i všech ostatních s ním souvisejících rozhodnutí Soudního dvora, včetně rozhodnutí o udělení příslušných zakázek úspěšným uchazečům, a jednak návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

1) Rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie ze dne 12. července 2010, kterým byly zamítnuty nabídky předložené Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v rámci výzvy k podávání nabídek CJ 7/09 ze dne 11. listopadu 2009 ohledně údržby, vývoje a podpory počítačových systémů a rozhodnutí o udělení zakázek jiným uchazečům, se zrušuje.

2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.

3) Soudnímu dvoru se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 346, 18.12.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 17. října 2012 — MIP Metro v. OHIM — J. C. Ribeiro (MISS B)(Věc T-485/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MISS B — Starší národní slovní ochranná známka miss H — Starší mezinárodní slovní ochranná známka Miss H — Starší národní a mezinárodní obrazové ochranné známky Miss H. — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 373/09)

Jednací jazyk: portugálština

Účastníci řízení

Žalobkyně: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Německo) (zástupci: J. C. Plate a R. Kaase, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: V. Melgar a P. Guimarães, zmocněnci)

Další účastník řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastník před Tribunálem: J. C. Ribeiro, SGPS, SA (Vergada, Portugalsko) (zástupce: A. Freire Pinto, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 5. srpna 2010 (věc R 1526/2009-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG a J. C. Ribeiro, SGPS, SA.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG se ukládá náhrada vlastních nákladů řízení jakož i nákladů řízení vynaložených OHIM.
- 3) Společnost J. C. Ribeiro, SGPS, SA ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 346, 18.12.2010.

Usnesení Tribunálu ze dne 17. října 2012 — Régie Networks a NRJ Global v. Komise(Věc T-340/11) ⁽¹⁾

(„Žaloba na náhradu škody — Státní podpory — Promlčení — Nahraditelná škoda — Žaloba zčásti zjevně nepřijatelná a zčásti zjevně neopodstatněná — Zjevný nedostatek pravomoci“)

(2012/C 373/10)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Régie Networks (Lyon, Francie) a NRJ Global (Paříž, Francie) (zástupci: B. Geneste a C. Vannini, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: B. Stromsky a S. Thomas, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba na náhradu škody podaná na základě článku 340 SFEU, jejímž prostřednictvím se žalobkyně domáhají náhrady škody, která jim údajně vznikla v důsledku protiprávního rozhodnutí Komise ze dne 10. listopadu 1997 o státní podpoře N 679/97 a v důsledku údajného porušení zásady řádné správy, jež mělo být způsobeno tím, že Komise opomněla napravit škodlivé účinky tohoto rozhodnutí.

Výrok

- 1) Žaloba se odmítá.
- 2) Společnostem Régie Networks a NRJ Global se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 282, 24.9.2011.

Žaloba podaná dne 21. září 2012 — SFC Jardibric v. OHIM — Aqua Center Europa (AQUA FLOW)

(Věc T-417/12)

(2012/C 373/11)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: SFC Jardibric (St Jean de la Ruelle, Francie) (zástupce: J.-L. Fourgoux, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Aqua Center Europa, SA (Madrid, Španělsko) a

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 20. července 2012 ve věci R 2230/2010-4, kterým bylo zamítnuto odvolání proti rozhodnutí zrušovacího oddělení ze dne 16. září 2010;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaná ochranná známka Společenství, jež je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: Obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „AQUA FLOW“ pro výrobky zařazené do tříd 6, 7, 9, 11, 17, 19 a 21 — ochranná známka Společenství č. 1162064

Majitelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti ochranné známky Společenství: Aqua Center Europa, SA

Odůvodnění návrhu na prohlášení neplatnosti: Národní obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „VAQUA FLOW“ pro výrobky zařazené do třídy 11

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: Návrhu na zrušení se vyhovuje

Rozhodnutí odvolacího senátu: Odvolání se zamítá

Dovolávané žalobní důvody:

- Porušení čl. 54 odst. 2 nařízení č. 207/2009 ⁽¹⁾;
- neexistence nebezpečí záměny výrobků;
- neexistence záměny označení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 25. září 2012 — LVM v. Komise

(Věc T-419/12)

(2012/C 373/12)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobce: LVM Landwirtschaftlicher Versicherungsverein Münster a. G. (Münster, Německo) (zástupci: Rechtsanwälte A. Birnstiel, H. Heinrich a J. O. Schrotz)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Komise ze dne 17. července 2012, kterým byla zamítnuta žádost žalobce o přístup k určitým dokumentům ve věci kartelu (COMP/39.125 — Carglass) podaná podle nařízení č. (ES) č. 1049/2001 ⁽¹⁾;
- určil, že žalovaná ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení žalobce.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce 4 žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod vycházející z neprovedení přezkumu jednotlivých dokumentů uvedených v žádosti

V rámci prvního žalobního důvodu žalobce uvádí, že rozhodnutí není založeno na konkrétním a individuálním přezkumu každého jednotlivého dokumentu. Podle žalobce je napadené rozhodnutí založeno na právně nesprávném předpokladu, že v projednávaném případě existuje všeobecná domněnka pro použití výjimky.

- 2) Druhý žalobní důvod vycházející z nesplnění povinnosti uvést odůvodnění

V tomto bodě žalobce uvádí, že Komise odůvodnila ve svém rozhodnutí zamítnutí žádosti žalobce v plném rozsahu pouze obecnými úvahami a toto rozhodnutí je tedy nedostatečně odůvodněné. Žalobce to považuje za nesplnění povinnosti uvést odůvodnění a tedy porušení podstatných formálních náležitostí.

- 3) Třetí žalobní důvod vycházející z nesprávného výkladu a použití čl. 4 odst. 2 první a třetí odrážky nařízení č. 1049/2001

Třetím žalobním důvodem žalobce tvrdí, že výklad a použití výjimek Komisí, které jsou stanoveny v čl. 4 odst. 2 první a třetí odrážce nařízení č. 1049/2001, byl nesprávný. Podle názoru žalobce neuznává Komise vztah pravidlo — výjimka a vychází z příliš širokého chápání „ochrany vyšetřování“ a pojmu „obchodních zájmů“.

- 4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z nezohlednění soukromoprávního uplatnění kartelového práva jakožto veřejného zájmu ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1049/2001

Ve čtvrtém žalobním důvodu žalobce uvádí, že Komise nesprávně odmítla převažující veřejný zájem na zpřístupnění požadovaných dokumentů. Podle názoru žalobce měla Komise zejména v rámci zvážení zájmů zohlednit, že rovněž soukromoprávní uplatnění kartelového práva představuje veřejný zájem ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1049/2001 důvod.

(¹) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43).

Žaloba podaná dne 25. září 2012 — VHV v. Komise

(Věc T-420/12)

(2012/C 373/13)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: VHV Allgemeine Versicherung AG (Hannover, Německo) (zástupci: A. Birnstiel, H. Heinrich a J.-O. Schrotz, Rechtsanwälte)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil napadené rozhodnutí Evropské komise ze dne 17. července 2012, kterým byla zamítnuta žádost žalobkyně o přístup k určitým dokumentům ve věci kartelu (COMP/39.125 — Carglass) podaná podle nařízení č. (ES) č. 1049/2001 (¹);

— určil, že žalovaná ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení žalobkyně.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně čtyři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vycházející z neprovedení přezkumu jednotlivých dokumentů uvedených v žádosti

V rámci prvního žalobního důvodu žalobkyně uvádí, že rozhodnutí není založeno na konkrétním a individuálním přezkumu každého jednotlivého dokumentu. Podle žalobkyně je napadené rozhodnutí založeno na právně nesprávném předpokladu, že v projednávaném případě existuje všeobecná domněnka pro použití výjimky.

2) Druhý žalobní důvod vycházející z nesplnění povinnosti uvést odůvodnění

V tomto bodě žalobkyně uvádí, že Komise odůvodnila ve svém rozhodnutí zamítnutí žádosti žalobkyně v plném rozsahu pouze obecnými úvahami a toto rozhodnutí je tedy nedostatečně odůvodněné. Žalobkyně to považuje za nesplnění povinnosti uvést odůvodnění a tedy porušení podstatných formálních náležitostí.

3) Třetí žalobní důvod vycházející z nesprávného výkladu a použití čl. 4 odst. 2 první a třetí odrážky nařízení č. 1049/2001

Třetím žalobním důvodem žalobkyně tvrdí, že výklad a použití výjimek Komise, které jsou stanoveny v čl. 4 odst. 2 první a třetí odrážce nařízení č. 1049/2001, byl nesprávný. Podle názoru žalobkyně neuznává Komise vztah pravidlo — výjimka a vychází z příliš širokého chápání „ochrany vyšetřování“ a pojmu „obchodních zájmů“.

4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z nezohlednění soukromoprávního uplatnění kartelového práva jakožto veřejného zájmu ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1049/2001

Ve čtvrtém žalobním důvodu žalobkyně uvádí, že Komise nesprávně odmítla převažující veřejný zájem na zpřístupnění požadovaných dokumentů. Podle názoru žalobkyně měla Komise zejména v rámci zvážení zájmů zohlednit, že rovněž soukromoprávní uplatnění kartelového práva představuje veřejný zájem ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1049/2001.

(¹) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43).

Žaloba podaná dne 25. září 2012 — Württembergische Gemeinde-Versicherung v. Komise

(Věc T-421/12)

(2012/C 373/14)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Württembergische Gemeinde-Versicherung a. G. (Stuttgart, Německo) (zástupci: A. Birnstiel, H. Heinrich a J. O. Schrotz, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Komise ze dne 17. července 2012, kterým byla zamítnuta žádost žalobkyně o přístup k určitým dokumentům kartelového řízení (COMP/39.125 — Carglass) podaná podle nařízení (ES) č. 1049/2001 ⁽¹⁾;
- uložil žalované povinnost nést vlastní náklady řízení a náhradu nákladů žalobkyně.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně čtyři žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod vycházející z nepřezkoumání jednotlivých dokumentů, jež byly uvedeny v žádosti.

— V rámci prvního žalobního důvodu žalobkyně tvrdí, že rozhodnutí není založeno na konkrétním a individuálním přezkumu každého jednotlivého dokumentu. Podle názoru žalobkyně je napadené rozhodnutí založeno na právně nesprávném předpokladu, že v projednávaném případě existuje obecná domněnka pro uplatnění výjimky.

- 2) Druhý žalobní důvod vycházející z porušení povinnosti uvést odůvodnění.

— Na tomto místě žalobkyně uvádí, že Komise zamítnutí žádosti žalobkyně v plném rozsahu odůvodnila ve svém rozhodnutí pouze paušálními úvahami a tím nedostatečně. Žalobkyně v tomto spatřuje porušení povinnosti uvést odůvodnění a tím porušení podstatných formálních náležitostí.

- 3) Třetí žalobní důvod vycházející z právně nesprávného výkladu a použití čl. 4 odst. 2 první a třetí odrážky nařízení č. 1049/2001.

— Třetím žalobním důvodem žalobkyně tvrdí, že ze strany Komise došlo k právně nesprávnému výkladu a použití výjimek upravených v čl. 4 odst. 2 první a třetí odrážce nařízení č. 1049/2001. Podle názoru žalobkyně Komise pominula vzájemný vztah pravidlo-výjimka a vychází z příliš širokého chápání pojmu „ochrana vyšetřování“ a pojmu „obchodní zájem“.

- 4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z nezohlednění soukromoprávního prosazení kartelového práva jako veřejného zájmu ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1049/2001.

— Ve čtvrtém žalobním důvodu žalobkyně vysvětluje, že Komise neprávem odmítla převažující veřejný zájem na zpřístupnění vyžádaných dokumentů. Podle názoru

žalobkyně byla Komise povinna zejména v rámci posouzení zájmů zohlednit, že i soukromoprávní prosazení kartelového práva představuje veřejný zájem ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1049/2001.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Gaumina UAB v. Evropský institut pro rovnost žen a mužů

(Věc T-424/12)

(2012/C 373/15)

Jednací jazyk: litevština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Gaumina UAB (Vilnius, Litva) (zástupce: Saulius Aviža, advokát)

Žalovaný: Evropský institut pro rovnost žen a mužů (EIGE)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropského institutu pro rovnost žen a mužů ze dne 26. července 2012, kterým byla zamítnuta nabídka společnosti Gaumina UAB podaná v nabídkovém řízení č. EIGE/2012/ADM/13;

- uložil Evropskému institutu pro rovnost žen a mužů, aby pokračoval v řízení o zadání zakázky a vyhodnotil nabídku společnosti Gaumina UAB v nabídkovém řízení č. EIGE/2012/ADM/13.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně dva žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod vycházející z porušení zásady transparentnosti a bezpředmětnosti rozhodnutí:

— Žalobkyně tvrdí, že provedením nabídkového řízení č. EIGE/2012/ADM/13 týkajícího se služeb na podporu komunikačních činností podle nařízení č. 1605/2002 ⁽¹⁾, nařízení č. 2342/2002 ⁽²⁾, nařízení č. 1922/2006 ⁽³⁾ a podmínek nabídkového řízení porušil Evropský institut pro rovnost žen a mužů požadavky informovat účastníka o důvodech odmítnutí jeho nabídky (čl. 100 odst. 2

nařízení č. 1605/2002) a zásadu transparentnosti (čl. 89 odst. 1 nařízení č. 1605/2002) a odmítl nabídku žalobkyně na základě subjektivních a abstraktních kritérií pro vyhodnocení technických nabídek a ani po další žádosti o informace neuvedl důvody pro toto rozhodnutí nebo počet přidělených bodů.

- 2) Druhý žalobní důvod vycházející z nesprávného posouzení nabídky žalobkyně a bezpředmětnosti rozhodnutí o odmítnutí nabídky

— Žalobkyně dále tvrdí, že Evropský institut pro rovnost žen a mužů chybně vyhodnotil její technickou nabídku a porušil zásady rovného zacházení a zákazu diskriminace (čl. 89 odst. 1 nařízení č. 1605/2002), když odmítl její nabídku, protože její technické části byl přidělen nedostatečný počet bodů, ačkoli nabídka splňovala kritéria vyhlášení nabídkového řízení a cíle a účel zakázky. Skutečnost, že nabídka byla vyhodnocena chybně, je podpořena i skutečností, že žalovaný nepředložil důvody ani vysvětlení jednotlivých bodů, které byly přiděleny u jednotlivých hodnotících kritérií technických nabídek, a žádné informace ohledně toho, kolik bodů celkem bylo přiděleno technické nabídce.

- (¹) Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1; Zvl. vyd. 01/04, s. 74).
- (²) Nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1; Zvl. vyd. 01/04, s. 145).
- (³) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1922/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského institutu pro rovnost žen a mužů (Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 9).

Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Rakousko v. Komise

(Věc T-427/12)

(2012/C 373/16)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Rakouská republika (zástupci: C. Pesendorfer, zmocněnkyně, ve spolupráci s M. Windischem)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil čl. 1 odst. 1 písm. d) ve spojení s odst. 2 rozhodnutí Evropské komise ze dne 25. července 2012 ve věci státní podpory SA.28487 (C 16/2009 ex N 254/2009), podle kterého záruka Rakouska za financování pro Bayerische Landesbank představuje státní podporou Rakouské republiky ve prospěch Bayerische Landesbank ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU a je s ohledem na přísliby uvedené v příloze I a III a na podmínky stanovené v příloze II slučitelná s vnitřním trhem a

— uložil žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

- 1) První žalobní důvod vycházející z porušení práva být vyslechnut.

V rámci prvního žalobního důvodu žalobkyně uvádí, že žalovanou nebyla před provedením kvalifikace opatření — jež poskytla — jako podpory vyslechnuta. Neměla tedy žádnou možnost vysvětlit skutečný právní obsah dohody a zabývat se dodatečnými změnami skutkových okolností.

- 2) Druhý žalobní důvod vycházející z nedodržení povinnosti uvést odůvodnění podle čl. 296 odst. 2 SFEU.

Na tomto místě žalobkyně uvádí, že Komise ve svém rozhodnutí neodůvodnila, proč je nutno předmětné opatření kvalifikovat jako podporu, resp. proč je tato podpora slučitelná s vnitřním trhem. Tím jednak není dotčeným osobám umožněno seznámit se s hlavními důvody, které vedly k vydání tohoto právního aktu a unijním soudům dále není umožněno vykonávat jejich kontrolní funkci.

- 3) Třetí žalobní důvod vycházející z porušení článků 107 a 108 SFEU.

Podle názoru žalobkyně je kvalifikace předmětného opatření jako podpory, která je slučitelná s vnitřním trhem, v rozporu s články 107 a 108 SFEU. Žalobkyně v této souvislosti uvádí, že za předmětné opatření není placena tržně obvyklá odměna, a toto opatření rovněž nemá dopad na finanční stabilitu a zachování úvěrování v poskytujícím členském státě, v tomto případě v Rakousku, resp. Rakouská republika rovněž nemůže zamýšlené dosažení cílů v jiném členském státě přiměřeně kontrolovat.

- 4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení článku 125 SFEU.

V této souvislosti žalobkyně uvádí, že podle čl. 125 odst. 1 SFEU členský stát neodpovídá za závazky ani nepřebírá závazky ústředních vlád, regionálních nebo místních orgánů jiného členského státu. Vzhledem k tomu, že by toto bylo důsledkem napadeného rozhodnutí Komise, žalobkyně uplatňuje porušení článku 125 SFEU.

5) Pátý žalobní důvod vycházející z nepřislušnosti žalované.

Podle názoru žalobkyně posuzuje Komise v projednávaném případě skutkový stav, ke kterému ve skutečnosti v této podobě vůbec nedošlo. Komise tím překračuje svoji věcnou pravomoc.

Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Global Steel Wire v. Komise

(Věc T-438/12)

(2012/C 373/17)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Global Steel Wire, SA (Cerdanyola del Vallés, Španělsko) (zástupci: F. González Díaz, advokát, a P. Herrero Prieto, advokátka)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil v souladu s článkem 264 SFEU rozhodnutí Evropské komise ze dne 25. července 2012 ve věci COMP/38.344 — Předpínací ocel;
- požádal Komisi v souladu s článkem 24 Statutu Soudního dvora Evropské unie a s čl. 64 odst. 3 písm. d) jednacího řádu Tribunálu, aby předložila dokumenty, výpočty a doložila další skutkové nebo právní okolnosti, z nichž vycházela, když vyhověla žádostem o uznání platební neschopnosti podniků Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin, respektive když snížila pokutu podniku ArcelorMittal;
- v každém případě uložil Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Projednávanou žalobou je napadeno rozhodnutí Evropské komise, jímž byla zamítnuta žádost žalobkyně, podaná Komisi, o uznání platební neschopnosti, respektive o odložení platby a odpuštění povinnosti zřídit bankovní záruku.

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně čtyři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vychází z nesprávného skutkového a právního posouzení platební schopnosti žalobkyně uhradit pokutu.

2) Druhý žalobní důvod vycházejí z nesprávného skutkového a právního posouzení platební schopnosti akcionářů žalobkyně.

3) Třetí žalobní důvod vychází z porušení zásady nediskriminace, neboť Komise u dalších podniků z daného odvětví uznala platební neschopnost, snížila pokutu nebo jim odpustila povinnost zřídit záruku.

4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení práv na obhajobu:

- zaprvé, Komise neumožnila žalobkyni vyjádřit se;
- zadruhé, napadené rozhodnutí je v důsledku porušení zásady kolegiality ze strany Komise stíženo nedostatkem příslušnosti;
- zatřetí, Komise nesplnila povinnost uvést odůvodnění aktů.

Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Trefilerías Quijano v. Komise

(Věc T-439/12)

(2012/C 373/18)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Trefilerías Quijano, SA (Los Corrales de Buelna, Španělsko) (zástupci: F. González Díaz, advokát, a P. Herrero Prieto, advokátka)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil v souladu s článkem 264 SFEU rozhodnutí Evropské komise ze dne 25. července 2012 ve věci COMP/38.344 — Předpínací ocel;
- požádal Komisi v souladu s článkem 24 Statutu Soudního dvora Evropské unie a s čl. 64 odst. 3 písm. d) jednacího řádu Tribunálu, aby předložila dokumenty, výpočty a doložila další skutkové nebo právní okolnosti, z nichž vycházela, když vyhověla žádostem o uznání platební neschopnosti podniků Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin a když snížila pokutu uloženou společností ArcelorMittal;

— v každém případě uložil Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty se shodují s těmi, které již byly předloženy ve věci T-438/12, Global Steel Wire v. Komise.

Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Moreda-Riviere Trefilerías v. Komise

(Věc T-440/12)

(2012/C 373/19)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Moreda-Riviere Trefilerías (Gijón, Španělsko) (zástupci: F. González Díaz, advokát, a P. Herrero Prieto, advokátka)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil v souladu s článkem 264 SFEU rozhodnutí Evropské komise ze dne 25. července 2012 ve věci COMP/38.344 — Předpínací ocel;

— požádal Komisi v souladu s článkem 24 Statutu Soudního dvora Evropské unie a s čl. 64 odst. 3 písm. d) jednacího řádu Tribunálu, aby předložila dokumenty, výpočty a doložila další skutkové nebo právní okolnosti, z nichž vycházela, když vyhověla žádostem o uznání platební neschopnosti podniků Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin, respektive když snížila pokutu uloženou společností ArcelorMittal;

— v každém případě uložil Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty se shodují s těmi, které již byly předloženy ve věci T-438/12, Global Steel Wire v. Komise.

Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Trenz y Cables de Acero v. Komise

(Věc T-441/12)

(2012/C 373/20)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Trenz y Cables de Acero PSC, SL (Santander, Španělsko) (zástupci: F. González Díaz, advokát, a P. Herrero Prieto, advokátka)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil v souladu s článkem 264 SFEU rozhodnutí Evropské komise ze dne 25. července 2012 ve věci COMP/38.344 — Předpínací ocel;

— požádal Komisi v souladu s článkem 24 Statutu Soudního dvora Evropské unie a s čl. 64 odst. 3 písm. d) jednacího řádu Tribunálu, aby předložila dokumenty, výpočty a doložila další skutkové nebo právní okolnosti, z nichž vycházela, když vyhověla žádostem o uznání platební neschopnosti podniků Proderac, CB, ITAS, OriMartin, Siderúrgica Latina Martin, respektive když snížila pokutu podniku ArcelorMittal;

— v každém případě uložil Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou totožné s těmi, které byly uplatněny ve věci T-438/12, Global Steel Wire v. Komise.

Žaloba podaná dne 9. října 2012 — Drex Technologies v. Rada

(Věc T-446/12)

(2012/C 373/21)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Drex Technologies SA (Tortola, Britské Panenské ostrovy) (zástupce: E. Ruchat, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunal:

— prohlásil žalobu žalobkyně za přípustnou a opodstatněnou;

— v důsledku toho zrušil

— prováděcí nařízení Rady 2012/424/SZBP ze dne 23. července 2012, kterým se provádí rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii, a jeho opravu ze dne 9. srpna 2012, v rozsahu, v němž se dotýkají žalobkyně;

— a nařízení Rady (EU) č. 673/2012 ze dne 23. července 2012, kterým se provádí čl. 32 odst. 1 nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii, a jeho opravu ze dne 9. srpna 2012, v rozsahu, v němž se dotýkají žalobkyně;

— uložil Radě Evropské unie náklady řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody které jsou v podstatě totožné nebo podobné, jako důvody dovolávané v rámci věci T 432/11, Makhlouf v. Rada ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. 2011, C 290, s. 13.

Usnesení Tribunálu ze dne 18. října 2012 — Preparados Alimenticios del Sur v. Komise

(Věc T-402/11) ⁽¹⁾

(2012/C 373/22)

Jednací jazyk: španělština

Předseda druhého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 282, 24.9.2011.

Usnesení Tribunálu ze dne 19. října 2012 — Meyr-Melnhof Karton v. OHIM — Stora Enso (SILVAWHITE)

(Věc T-617/11) ⁽¹⁾

(2012/C 373/23)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 32, 4.2.2012.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. října 2012 — Španělsko v. Komise

(Věc T-96/12) ⁽¹⁾

(2012/C 373/24)

Jednací jazyk: španělština

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 109, 14.4.2012.

Usnesení Tribunálu ze dne 11. října 2012 — Řecko v. Komise

(Věc T-105/12) ⁽¹⁾

(2012/C 373/25)

Jednací jazyk: řečtina

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 133, 5.5.2012.

Usnesení Tribunálu ze dne 11. října 2012 — Řecko v. Komise

(Věc T-260/12) ⁽¹⁾

(2012/C 373/26)

Jednací jazyk: řečtina

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 250, 18.8.2012.

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 373/14	Věc T-421/12: Žaloba podaná dne 25. září 2012 — Württembergische Gemeinde-Versicherung v. Komise	8
2012/C 373/15	Věc T-424/12: Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Gaumina UAB v. Evropský institut pro rovnost žen a mužů	9
2012/C 373/16	Věc T-427/12: Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Rakousko v. Komise	10
2012/C 373/17	Věc T-438/12: Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Global Steel Wire v. Komise	11
2012/C 373/18	Věc T-439/12: Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Trefilerías Quijano v. Komise	11
2012/C 373/19	Věc T-440/12: Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Moreda-Riviere Trefilerías v. Komise	12
2012/C 373/20	Věc T-441/12: Žaloba podaná dne 5. října 2012 — Trenzas y Cables de Acero v. Komise	12
2012/C 373/21	Věc T-446/12: Žaloba podaná dne 9. října 2012 — Drex Technologies v. Rada	12
2012/C 373/22	Věc T-402/11: Usnesení Tribunálu ze dne 18. října 2012 — Preparados Alimenticios del Sur v. Komise	13
2012/C 373/23	Věc T-617/11: Usnesení Tribunálu ze dne 19. října 2012 — Meyr-Melnhof Karton v. OHIM — Stora Enso (SILVAWHITE)	13
2012/C 373/24	Věc T-96/12: Usnesení Tribunálu ze dne 16. října 2012 — Španělsko v. Komise	13
2012/C 373/25	Věc T-105/12: Usnesení Tribunálu ze dne 11. října 2012 — Řecko v. Komise	13
2012/C 373/26	Věc T-260/12: Usnesení Tribunálu ze dne 11. října 2012 — Řecko v. Komise	13



CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

